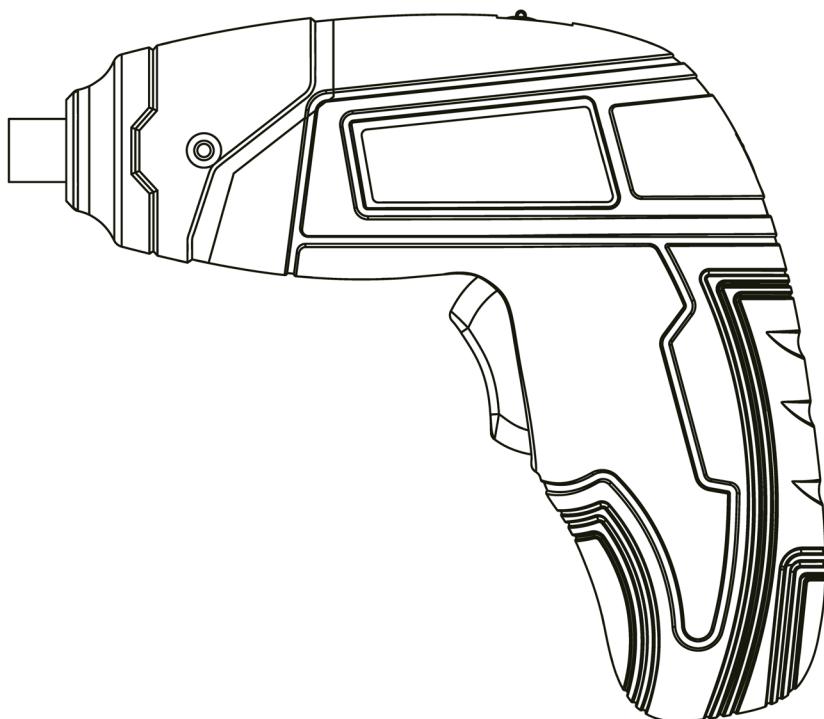


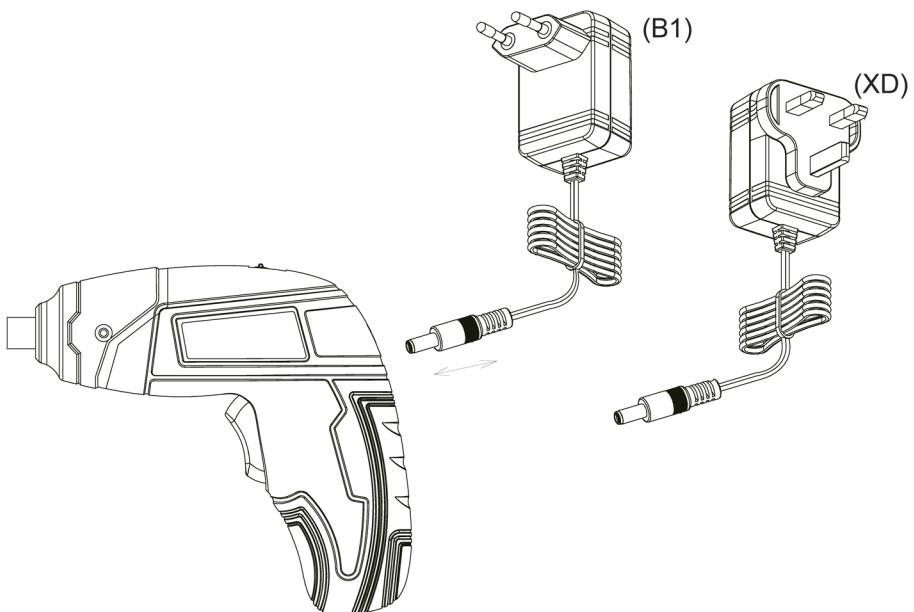
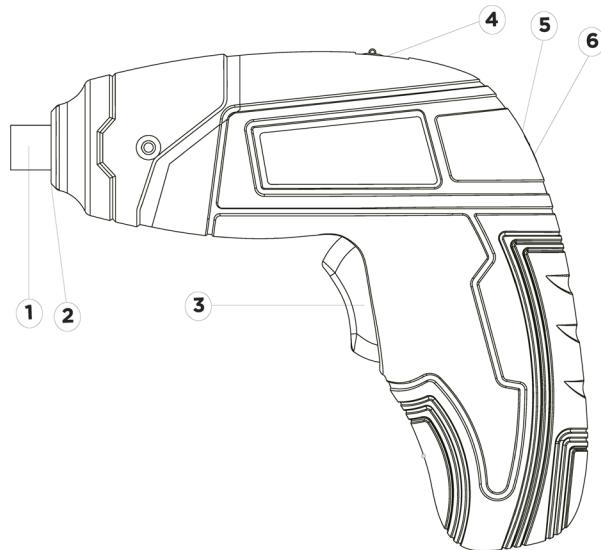


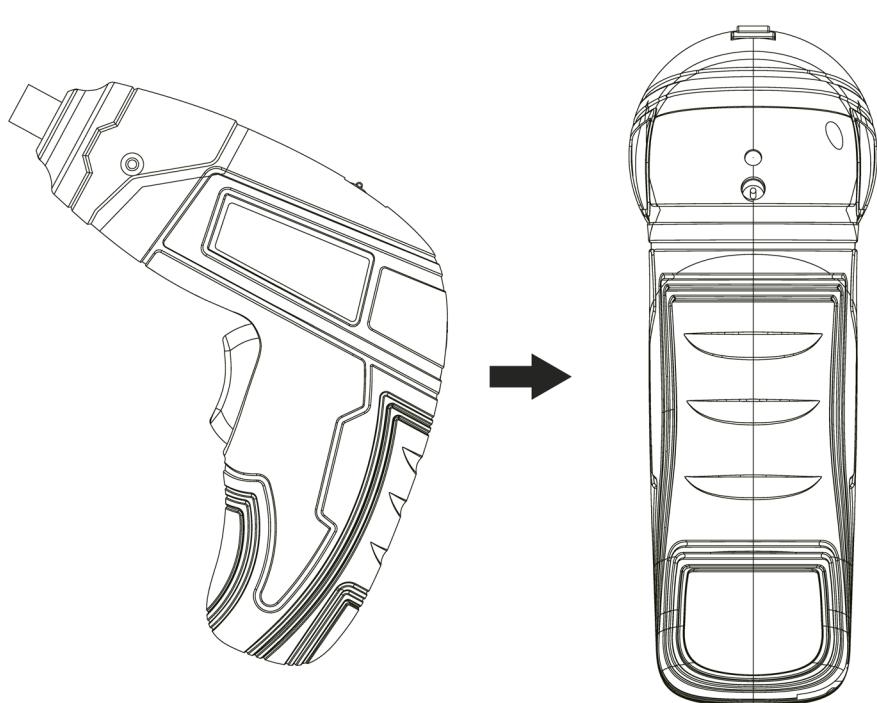
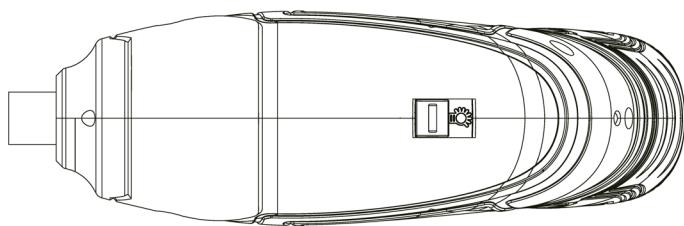
[www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)



**KC3610**

<b>English</b>	<b>4</b>
<b>INDONESIA</b>	<b>9</b>
ภาษาไทย	14
<b>TIẾNG VIỆT</b>	<b>19</b>





## INTENDED USE

Your BLACK+DECKER screwdriver KC3610 has been designed for screw-driving applications. This tool is intended for consumer use only.

## SAFETY INSTRUCTIONS

### General power tool safety warnings



**Warning! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

#### 1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. **Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d. **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. **Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### 3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g.** If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related.

#### 4. Power tool use and care

- a.** **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b.** **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c.** **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d.** **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e.** **Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f.** **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g.** **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### 5. Battery tool use and care

- a.** **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- b.** **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c.** **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d.** **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

#### 6. Service

- a.** **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

### SPECIAL SAFETY ADVICE FOR SCREWDRIVER

**Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.** Fasteners contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock. Only plug the Battery Charger in correct voltage mains according to Technical Data. Recharge the Battery only with the provided charger. Before starting any work on walls, floors or similar, make sure that all power lines in the work area are switched off at the main switchboard. Inspect the proposed drill hole location for any utility lines (e.g. water, gas, power) before drilling. Use a suitable device such as a metal or electricity line detecting device. If in doubt contact a qualified electrician or your utility provider. Both tools and work-pieces can heat up considerably during the drilling operation. Allow a sufficient period of cooling before handling. Wear appropriate gloves.

### Safety Advice for Charger

**Important! Danger!** There are 3 pcs 1.2V Ni-cd battery in screwdriver, never short-circuit the battery or expose it to moisture. Do not store it together with any metal parts which could short-circuit the contacts. The machine could overheat, start burning or explode.

### Warning!

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Do not recharge non-rechargeable batteries.

### Labels on tool

The following pictograms are show on the tool; along with the date code



**Warning!** To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



The charger is intended for indoor use only.



Read this entire manual carefully before using the appliance.

### Position of data barcode

The Date Code, which also includes the year of the manufacture, is printed into the housing.

Example:

2014 XXJN

Year of manufacturing

### Electrical Safety

 Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorized BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

### PRODUCT FEATURES

1. Tool Holder
2. LED Light
3. Switch
4. LED Switch
5. Charging Indicator
6. Charging Hole

### Charging the Battery

Charging as shown, must turn off the screwdriver. Only Red lights up on the power indicator when you charging. Charging time: 1-3 Hours (B1), 3-5 Hours(XD).

### Inserting Tools Bits

**Important!** Always turn off the machine before you change the crew bit to avoid unintentional starting of the machine.

### On/Off Trigger

Use the On/Off trigger to start the machine and keep holding it for continuous operation.

### Operation for working

#### 1. Using the Screwdriver as a Screw-driver

before using the machine check whether the screw-bit is inserted correctly. Avoid over-tightening screws, otherwise the screw head may be damaged or stripping of the threads may occur.

#### 2. Screw Insertion

Set the direction of rotation of the drill to the clockwise direction. Insert the screw-bit into the slot in the head of the screw. Hold the screw bit perpendicular to the head of the screw, otherwise the screw or the screw head may be damaged. Press the screw bit against the screw with a constant pressure while driving in the screw. When the screw is completely screwed in, hold the machine firmly and release the On/Off trigger, otherwise the screw or the screw head may be damaged. If the On/Off trigger is not released immediately a high torque could also damage the screwdriver bit or the screwdriver.

### 3. Screw Removal

Set the direction of rotation of the drill to the anticlockwise direction. Insert the screw-bit into the slot in the head of the screw. Hold the screw-bit perpendicular to the head of the screw, otherwise the screw or the screw head may be damaged. Press the screw bit against the screw with a constant pressure while removing the screw.

### Maintenance and Cleaning

**Attention!** Always remove the battery before carrying out any work on the machine. To clean, always use a dry or moist, but not wet, towel. Many cleaning agents contain chemical substances which may cause damage to the plastic parts of the machine. Therefore do not use any strong or inflammable cleaners such as petrol, paint thinner, turpentine or similar cleaning agents.

Always keep air ventilation holes free of dust deposits to prevent overheating.

### Batteries



BLACK+DECKER batteries can be recharged many times. At the end of their useful life, discard batteries with due care for our environment:

- Run the battery down completely, and then remove it from the tool.
- NiCd, NiMH and Li-ion batteries are recyclable. Take them to any authorised repair agent or a local recycling station

### Technical Data

KC3610	B1	XD
Rated Voltage	V	3. 6
No Load Speed	mnt <sup>-1</sup>	200
Weight	kg	0. . 26
Battery Cell	V	1. 2 Ni-cd 600 mAh
Rated Voltage	V	220-240
Output Voltage		DC6V,
Charging Time		1-3 hour
Charger		HY06type1
Input Voltage	Vac	220-240
Output Current (DC)	mA	300
		200

Level of sound pressure according to EN 60745:  
Sound pressure (L<sub>pa</sub>) 56.5 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Acoustic pressure (L<sub>wa</sub>) 67.5 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Vibration total values (triax vector sum) according to EN 60745:

Ah 0.319 m/s<sup>2</sup>  
K=1.5m/s<sup>2</sup>

### Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available in separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again.

Reuse of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or buy the retailer when you purchase new product.

BLACK+DECKER provides a facility for the collection and recycling of BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service, please return your product to any authorised repair agent who will collect then on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after sales service and contacts are available on the internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Service Information

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest to you.

### NOTE

- Black & Decker's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- Standard equipment and accessories may vary by country.
- Product specifications may differ by country.
- Complete product range may not be available in all countries. Contact your local Black & Decker dealers for range availability.

## TUJUAN PENGGUNAAN

Obeng KC3610 BLACK+DECKER Anda dirancang untuk aplikasi pengobengan. Alat ini hanya ditujukan untuk penggunaan non-profesional.

## PETUNJUK KESELAMATAN

### Peringatan umum untuk keselamatan perkakas listrik



#### **Peringatan! Baca seluruh peringatan keselamatan dan seluruh petunjuk.**

Kegagalan mengikuti peringatan dan petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera berat.

**Simpan semua peringatan dan petunjuk untuk referensi di masa mendatang.**

Istilah "perkakas listrik" dalam seluruh peringatan yang tercantum di bawah ini merujuk pada perkakas listrik bertenaga listrik (berkabel) atau perkakas listrik bertenaga baterai (nirkabel) Anda.

### 1. Keselamatan area kerja

- Jaga agar area kerja tetap bersih dan terang.** Area yang berantakan atau gelap berpotensi mengakibatkan kecelakaan.
- Jangan mengoperasikan perkakas listrik ini di lingkungan yang mudah menimbulkan bahaya ledakan, seperti di tempat yang terdapat cairan, gas, atau debu yang mudah terbakar.** Perkakas listrik menimbulkan percikan api yang dapat menyulut debu atau uap.
- Jauhkan anak-anak dan orang yang berada di sekitar, sewaktu mengoperasikan perkakas listrik.** Gangguan dapat menyebabkan Anda kehilangan kendali.

### 2. Keselamatan kelistrikan

- Steker perkakas listrik harus sesuai dengan soketnya. Jangan pernah memodifikasi steker dengan cara apa pun. Jangan gunakan steker adaptori apa pun dengan alat listrik yang dibumikan (grounded).** Steker yang tidak dimodifikasi dan stopkontak yang sesuai akan mengurangi risiko sengatan listrik.

- Hindari kontak badan dengan permukaan yang dibumikan (grounded), seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik dapat meningkat jika tubuh Anda bersentuhan dengan permukaan yang dibumikan.
  - Jangan sampai perkakas listrik ini terkena hujan atau terpapar ke kondisi yang basah.** Air yang masuk ke perkakas listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
  - Jangan menyalahgunakan kabel.** Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut alat listrik. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepi tajam, atau komponen yang bergerak. Kabel yang rusak atau terbelit meningkatkan risiko sengatan listrik.
  - Bila mengoperasikan perkakas listrik di luar ruangan, gunakan kabel sambungan yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan.** Menggunakan kabel yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan akan mengurangi risiko sengatan listrik.
  - Jika penggunaan perkakas listrik di lokasi yang lembap tidak dapat dihindari, gunakan suplai yang terlindung oleh perangkat arus sisa (RCD).** Penggunaan RCD akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- ### 3. Keselamatan diri
- Tetap waspada, perhatikan apa yang Anda kerjakan dan gunakan akal sehat saat mengoperasikan perkakas listrik. Jangan mengoperasikan alat listrik bila Anda sedang lelah, atau berada di bawah pengaruh obat, alkohol, atau pengobatan.** Kelengahan sesaat saja saat mengoperasikan perkakas listrik dapat mengakibatkan cedera diri serius.
  - Gunakan peralatan pelindung diri. Selalu kenakan alat pelindung mata.** Peralatan pelindung, seperti masker debu, sepatu keselamatan antiselip, helm proyek, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera diri.
  - Hindari menyalakan alat tanpa disengaja. Pastikan bahwa sakelar sudah dalam posisi mati sebelum menghubungkannya ke sumber listrik dan/atau baterai,**

- mengambil, atau membawa alat.** Membawa perkakas listrik dengan jari Anda masih menempel pada tombol atau menghidupkan perkakas listrik yang tombolnya masih menyala akan berpotensi mengakibatkan kecelakaan.
- d. Lepaskan semua kunci setelan atau kunci pas sebelum menghidupkan perkakas listrik.** Kunci pas atau kunci yang dibiarkan terpasang pada komponen perkakas listrik yang berputar dapat mengakibatkan cedera diri.
- e. Jangan menjangkau melampaui batas. Selalu jaga pijakan dan keseimbangan yang baik.** Hal ini memungkinkan Anda untuk mengendalikan perkakas listrik secara lebih baik dalam situasi yang tidak terduga.
- f. Kenakan pakaian yang sesuai. Jangan mengenakan pakaian longgar atau perhiasan. Jauhkan rambut, pakaian dan sarung tangan dari komponen yang bergerak.** Pakaian yang longgar, perhiasan atau rambut panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.
- g. Jika disediakan perangkat untuk sambungan fasilitas pengeluaran dan pengumpulan debu, pastikan alat ini dihubungkan dan digunakan dengan sesuai.** Penggunaan alat pengumpul debu dapat mengurangi bahaya yang ditimbulkan oleh debu.
- 4. Penggunaan dan pemeliharaan alat listrik**
- a. Jangan menggunakan perkakas listrik dengan paksa. Gunakan alat listrik yang sesuai untuk aplikasi Anda.** Alat listrik yang tepat akan bekerja lebih baik dan aman pada tingkat kerja yang telah dirancang untuk alat itu.
- b. Jangan gunakan perkakas listrik ini jika saklar tidak dapat menghidupkan dan mematikan alat.** Perkakas listrik apa pun yang tidak dapat dikendalikan dengan tombol adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
- c. Lepaskan stopkontak dari sumber listrik dan/atau baterai dari perkakas listrik sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpan perkakas listrik.** Tindakan pencegahan untuk keselamatan seperti itu akan mengurangi risiko menyalakan alat listrik secara tidak disengaja.
- d. Simpan perkakas listrik yang tidak digunakan jauh dari jangkauan anak-anak, dan jangan membolehkan orang yang tidak memahami perkakas listrik atau petunjuk ini untuk mengoperasikannya.** Perkakas listrik dapat berbahaya bila digunakan oleh pengguna yang tidak terlatih.
- e. Rawat perkakas listrik. Lakukan pemeriksaan untuk mengetahui apakah ada komponen bergerak yang tidak seajar atau Bengkok, komponen yang patah, dan kondisi lainnya yang dapat memengaruhi pengoperasian perkakas listrik. Jika rusak, perbaiki alat listrik sebelum digunakan.** Banyak terjadi kecelakaan akibat perkakas listrik yang tidak terawat dengan baik.
- f. Jaga ketajaman dan kebersihan alat pemotong.** Alat pemotong yang terawat dengan baik dengan mata potong yang tajam akan kecil kemungkinannya untuk macet serta lebih mudah untuk dikendalikan.
- g. Gunakan perkakas listrik, aksesoris, mata bor, dsb, sesuai petunjuk ini, dengan memperhitungkan persyaratan kerja dan jenis pekerjaan yang harus dilakukan.** Penggunaan alat listrik untuk pengoperasian yang tidak sesuai dengan tujuan penggunaan dapat mengakibatkan situasi yang berbahaya.
- 5. Penggunaan dan pemeliharaan alat bertenaga baterai**
- a. Isi ulang daya baterai hanya dengan pengisi daya yang ditetapkan oleh pabrik.** Pengisi daya yang cocok untuk satu tipe baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran jika digunakan pada baterai lainnya.
- b. Gunakan alat hanya dengan baterai yang ditujukan secara khusus.** Penggunaan baterai lainnya dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
- c. Bila tidak dipakai, jauhkan baterai dari benda logam lainnya seperti klip penjepit kertas, koin, kunci, paku, sekrup, atau benda logam kecil lainnya yang dapat menimbulkan hubungan listrik dari satu terminal ke terminal lainnya.** Menghubungkan kedua terminal baterai dengan kabel secara tidak semestinya dapat mengakibatkan luka bakar atau kebakaran.

- d. **Pemakaian yang salah bisa menyebabkan keluarnya cairan dari baterai; hindari kontak. Jika tidak sengaja tersentuh, bilas dengan air. Jika cairan mengenai mata, carilah juga bantuan medis.** Cairan yang keluar dari baterai dapat menyebabkan iritasi atau luka bakar.

## 6. Servis

- a. **Perkakas listrik sebaiknya diservis oleh teknisi yang berkualifikasi dan hanya menggunakan komponen pengganti yang persis sama.** Hal ini akan membuat keamanan perkakas listrik selalu terjaga.

### NASIHAT KESELAMATAN KHUSUS UNTUK OBENG

**Pegang alat listrik pada permukaan pegangan berpenyekat saat menjalankan operasi di mana alat penjepit dapat bersentuhan dengan kabel tersembunyi.** Alat penjepit yang bersentuhan dengan kabel bertegangan listrik dapat mengalirkan arus listrik pada komponen logam alat listrik dan mengakibatkan sengatan listrik pada pengguna. Hanya colokkan Pengisi Daya Baterai ke stopkontak dengan voltase yang tepat sesuai Data Teknis. Isi ulang daya Baterai hanya dengan pengisi daya yang disediakan. Sebelum memulai pekerjaan pada dinding, lantai, atau tempat serupa, pastikan bahwa semua saluran listrik di area kerja dimatikan pada papan hubung utama. Periksa lokasi lubang bor yang diusulkan untuk jalur utilitas manapun (misalnya air, gas, listrik) sebelum pengeboran. Gunakan perangkat yang sesuai seperti perangkat pendeteksi logam atau saluran listrik. Jika ragu, hubungi teknisi listrik yang berkualifikasi atau penyedia utilitas Anda. Alat maupun material kerja dapat sangat memanas selama operasi pengeboran. Biarkan dingin dalam waktu yang cukup sebelum penanganan. Kenakan sarung tangan yang tepat.

### Nasihat keselamatan untuk pengisi daya

**Penting! Bahaya!** Ada 3 baterai Ni-cd 1,2V pada obeng, jangan sampai baterai mengalami arus pendek atau terpapar kelembapan.

Jangan menyimpannya bersama dengan komponen logam apa pun yang dapat menyebabkan arus pendek.

Mesin bisa terlalu panas, mulai terbakar atau meledak.

### Peringatan!

1. Peralatan ini tidak ditujukan untuk pengguna (termasuk anak-anak) yang menderita kekurangan kemampuan fisik, sensorik, atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diajarkan dalam penggunaan peralatan ini oleh pihak-pihak yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.
2. Jangan mengisi ulang daya baterai yang tidak dapat diisi ulang.

### Label pada alat

Piktogram berikut beserta kode tanggal ditampilkan pada peralatan; dengan kode tanggal



**Peringatan!** Untuk mengurangi risiko cedera, pengguna harus membaca buku petunjuk.



Pengisi daya ini hanya ditujukan untuk penggunaan di dalam ruangan.



Baca seluruh panduan dengan cermat sebelum menggunakan peralatan.

### Posisi kode batang data

Kode Tanggal, yang juga mencantumkan tahun produksi, dicetak pada kerangka alat.

Contoh:

2014 XXJN  
Tahun produksi

### Keselamatan Kelistrikan



Pengisi daya ini berisolasi ganda; oleh sebab itu tidak perlu kabel arde (ground). Selalu periksa apakah voltase listrik sudah sesuai dengan tegangan yang tercantum pada pelat spesifikasi. Jangan pernah mencoba untuk mengganti unit pengisi daya dengan steker listrik biasa.

- Jika rusak, kabel daya harus diganti oleh produsen atau Pusat Layanan BLACK+DECKER resmi guna menghindari terjadinya bahaya.

**FITUR PRODUK**

1. Penahan Alat
2. Lampu LED
3. Sakelar
4. Sakelar LED
5. Indikator pengisian daya
6. Lubang Pengisian Daya

**Mengisi Ulang Daya Baterai**

Mengisi daya sesuai petunjuk, obeng harus dimatikan. Hanya lampu Merah yang menyala pada indikator daya selama pengisian daya. Waktu pengisian daya: 1-3 Jam (B1), 3-5 Jam (XD).

**Memasukkan Mata Bor**

**Penting!** Senantiasa Matikan mesin sebelum Anda mengubah mata sekrup untuk menghindari menyalakan mesin tanpa disengaja.

**Pemicu On/Off**

Gunakan pemicu On/Off untuk memulai mesin dan tahan untuk operasi yang terus-menerus.

**Operasi untuk penggerjaan**

**1. Menggunakan Obeng sebagai Obeng sebelum menggunakan pemeriksaan mesin apakah mata sekrup dimasukkan dengan benar.**

Hindari terlalu mengencangkan sekrup, atau kepala sekrup dapat rusak atau pengupasan ulir dapat terjadi.

**2. Memasukkan Sekrup**

Atur arah putaran bor searah jarum jam. Masukkan mata sekrup ke dalam slot di kepala sekrup. Pegang mata sekrup tegak lurus pada kepala sekrup, atau sekrup atau kepala sekrup dapat rusak. Tekan mata sekrup terhadap sekrup dengan tekanan konstan saat mengobeng sekrup. Ketika sekrup sudah benar-benar masuk, tahan mesin erat-erat dan lepaskan pemicu On/Off, atau sekrup atau kepala sekrup dapat rusak jika pemicu On/Off tidak segera dilepas, torsi tinggi juga dapat merusak mata obeng atau obeng itu.

**3. Melepaskan Sekrup**

Atur arah putaran bor berlawanan jarum jam. Masukkan mata sekrup ke dalam slot di kepala sekrup. Pegang mata sekrup tegak lurus pada kepala sekrup, atau sekrup atau kepala sekrup dapat rusak. Tekan mata sekrup terhadap sekrup dengan tekanan konstan saat melepaskan sekrup.

**Pemeliharaan dan Pembersihan**

**Perhatian!** Selalu lepas baterai sebelum melaksanakan pekerjaan pada mesin.

Untuk membersihkan, senantiasa gunakan handuk kering atau lembap, tetapi tidak basah. Sebagian besar bahan pembersih mengandung zat kimia yang dapat menyebabkan kerusakan pada bagian plastik mesin. Oleh karena itu, jangan menggunakan pembersih yang kuat atau mudah terbakar seperti bensin, bahan pengencer cat, terpentin, atau bahan pembersih serupa.

Senantiasa jaga lubang ventilasi udara tetap bebas dari endapan debu untuk mencegah pemanasan berlebih.

**Baterai**

Daya baterai BLACK+DECKER dapat diisi ulang hingga berkali-kali. Pada akhir masa pakainya, buang baterai dengan cara yang aman terhadap lingkungan:

- Kosongkan baterai sama sekali, lalu lepaskan dari alat.
- Baterai-baterai NiCd, NiMH, dan Li-Ion dapat didaur ulang. Bawalah ke agen reparasi resmi atau pangkalan daur ulang setempat

**Data Teknis**

<b>KC3610</b>	<b>B1</b>	<b>XD</b>
Nilai Tegangan	V	3. 6
Kecepatan Tanpa Beban	mnt <sup>-1</sup>	200
Berat	kg	0. . 26
Sel Baterai	V	1. 2 Ni-cd 600 mAh
Nilai Tegangan	V	220-240
Voltase Output		DC6V,
Waktu Pengisian Daya		1-3 hour
Pengisi daya		HY06type1
Voltase Input	Vac	220-240
Arus Output (DC)	mA	300
		200

Tingkat tekanan suara menurut EN 60745:

- Tekanan suara (L<sub>pa</sub>) 56. 5 dB(A), ketidakpastian (K) 3 dB(A)
- Tekanan akustik (L<sub>wa</sub>) 67. 5 dB(A), ketidakpastian (K) 3 dB(A)
- Nilai total getaran (jumlah vektor triax) menurut EN 60745:  
AH 0,319 m/s<sup>2</sup> K=1,5 m/s<sup>2</sup>

**MELINDUNGI LINGKUNGAN**

Pengumpulan terpisah. Produk ini tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga biasa.

Jika produk BLACK+DECKER Anda perlu diganti, atau tidak lagi digunakan, jangan buang bersama sampah rumah tangga. Pisahkan pembuangan produk ini.



Pengumpulan produk dan kemasan bekas secara terpisah memungkinkan material untuk didaur ulang dan digunakan lagi.

Penggunaan kembali bahan yang didaur ulang membantu mencegah pencemaran lingkungan dan mengurangi permintaan kebutuhan bahan baku.

Undang-undang setempat mungkin memfasilitasi pengumpulan produk-produk kelistrikan terpisah dari sampah rumah tangga, di tempat pembuangan sampah kota atau oleh pedagang ritel pada saat Anda membeli produk baru.

BLACK+DECKER menyediakan fasilitas untuk pengumpulan dan pendaurulangan produk Black & Decker yang telah mencapai akhir masa pakainya. Untuk memanfaatkan layanan ini, harap kembalikan produk Anda kepada agen reparasi resmi yang akan mengumpulkannya atas nama kami.

Anda dapat menemukan lokasi agen reparasi resmi terdekat dengan Anda dengan menghubungi kantor BLACK+DECKER setempat Anda di alamat yang tercantum pada buku petunjuk ini. Cara lainnya, daftar agen perbaikan BLACK+DECKER resmi serta informasi terperinci layanan purnajual dan kontak kami tersedia di Internet di: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**Informasi Servis**

Black & Decker menawarkan jaringan lengkap lokasi servis milik perusahaan dan lokasi servis resmi di seluruh Asia dengan personel terlatih untuk memberikan pelanggan servis alat listrik yang efisien dan andal. Bila Anda membutuhkan saran teknis, perbaikan, atau suku cadang pengganti asli pabrik, hubungi lokasi Black & Decker terdekat.

**Catatan**

- Black & Decker memiliki kebijakan untuk terus meningkatkan produk dan karenanya, kami berhak mengubah spesifikasi produk tanpa pemberitahuan sebelumnya.
- Perlengkapan dan aksesoris standar mungkin akan berbeda di setiap negara.
- Spesifikasi produk mungkin akan berbeda di setiap negara.
- Pilihan produk lengkap mungkin tidak tersedia di semua negara. Untuk mengetahui ketersediaan produk, hubungi dealer Black & Decker setempat Anda.

## รัศกุประสังค์ในการใช้งาน

ไขข่างไฟฟ้าของ BLACK+DECKER รุ่น KC3610 เครื่องนี้ออกแบบมาเพื่อการขันสกรู เบร์วิ่งมือนี้มีรัศกุประสังค์เพื่อการใช้งานของผู้บุรุษโดยเท่านั้น

## คำแนะนำด้านความปลอดภัย

**คำเตือนเพื่อความปลอดภัยที่นำไปสู่การใช้เครื่องมือไฟฟ้า**

**!** **คำเตือน!** โปรดอ่านคำเตือนและข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยทั้งหมด การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและข้อปฏิบัติเหล่านี้ อาจทำให้ถูกไฟฟ้าช็อก เกิดเพลิงไหม้ และ/หรือบาดเจ็บสาหัสได้

โปรดเก็บรักษาคำเตือนและข้อปฏิบัติทั้งหมดนี้ไว้เพื่อการอ้างอิงในภายหลัง

คำว่า “เครื่องมือไฟฟ้า” ในคำเตือนทั้งหมดที่แสดงไว้ด้านล่าง หมายถึงเครื่องมือไฟฟ้าที่ทำงานผ่านสายmen (แบบมีสาย) หรือเครื่องมือไฟฟ้าที่ทำงานด้วยแบตเตอรี่ (แบบไร้สาย)

### 1. ความปลอดภัยในบริเวณที่ทำงาน

- รักษาระยะห่างและจัดให้มีแสงสว่างเพียงพอในบริเวณที่ทำงาน บริเวณที่มีดินหรือมีของวางระยะห่างจากท่าให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในสถานที่ที่มีของเหลว แก๊ส หรือฝุ่นละอองที่มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าจะทำให้เกิดประกายไฟที่อาจทำให้เกิดละอองไฟหรือเปลวไฟขึ้นได้
- ระวังไม่ให้เด็กเล็กและคนเดินผ่านไปมาเข้าใกล้ในขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า สิ่งรบกวนอาจทำให้คุณเสียสมาธิได้

### 2. ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

- ปลั๊กไฟของเครื่องด้องเป็นชนิดเดียวกับเด้ารับหัวตัดแปลงปลั๊กในว่าด้วยวิธีใดหัวน้ำไฟปลั๊กจะตอบเดือดๆ กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน (ลงกราวด์) ปลั๊กที่ไม่มีการตัดแปลงและเด้ารับชนิดเดียวกันจะช่วยลดความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าช็อก
- หลีกเลี่ยงการล้มผ้าพื้นผ้าที่ต่อสายดินหรือวงกราวด์ เช่น ท่อ หัวน้ำ เดาหุงด้น และตู้เย็น มีความเสี่ยงเพิ่มขึ้นที่จะถูกไฟฟ้าช็อกหากว่างกายเป็นสื้อเชื่อมต่องดินหรือลงกราวด์
- อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกฝนหรือเปียกน้ำ น้ำที่เข้าเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟฟ้าช็อก

d. ห้ามใช้สายไฟผิดวัตถุประสงค์ห้ามใช้สายไฟเพื่อการหัวตึง หรือคอมพลั๊กเครื่องมือไฟฟ้าเก็บสายไฟให้พ้นจากความร้อน น้ำมัน ของมีด หรือชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่ สายไฟที่ชำรุดหรือพันกัน เป็นการเพิ่มความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าช็อก

e. เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ให้ใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานนอกอาคาร การใช้สายไฟที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานนอกอาคารจะช่วยลดความเสี่ยงจากการเกิดไฟฟ้าช็อก

f. หากไม่สามารถหลีกเลี่ยงการใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบริเวณที่ชื้นและ/or ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟฟ้าสะแมม (RCD) การใช้ RCD จะเป็นการลดความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าช็อก

### 3. ความปลอดภัยด้านบุคคล

- ตื่นตัวและมีสมาธิกับสิ่งที่คุณกำลังทำ รวมทั้งใช้สายมูนีกิในขณะที่กำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อยหรือได้รับอิทธิพลจากยา แอลกอฮอล์ หรือการรักษาทางอย่าง การขาดความมั่นใจระหว่างการใช้เครื่องมือไฟฟ้าแม้ชั่วขณะหนึ่งอาจทำให้บ้าดเจ็บสาหัสได้
- ใช้อุปกรณ์คุ้มครองความปลอดภัยส่วนบุคคลตามอุปกรณ์ป้องกันด้านเสียง อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากหูฟัน รองเท้ามีรัดกันลื่น หมวกนิรภัย หรืออุปกรณ์ป้องกันเสียงดังที่ใช้ในสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดความรำคาญเด็กเจ็บทางร่างกาย
- ป้องกันเครื่องเปิดทำงานโดยไม่ตั้งใจสวิตช์ต้องอยู่ในตำแหน่งปิดก่อนที่จะเล็บปลั๊กเก็บแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือ ชุดแบตเตอรี่ หรือหัวตัวอย่าง หรือหัวเครื่องมือ ภายนอกเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่นึ่งอยู่ที่สวิตช์ หรือใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่สวิตช์เปิดอยู่ อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- กดดันกุมแจปรับตั้งหรือประแจออกก่อนเปิดสวิตช์ เครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือกุมแจที่เสียค้างอยู่ในชิ้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้
- ห้ามยืนชี้ยิงเท้าขณะใช้เครื่องควรยืนในท่าที่เหมาะสมและสมดุลตลอดเวลา เพื่อช่วยในการควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดียิ่งขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- แต่งกายให้เหมาะสมห้ามสวมเสื้อผ้าหลวมหาหรือใส่เครื่องประดับร่วนผนน ชายเสื้อ และถุงมือให้ห่างจากชิ้นส่วนที่กำลังหมุน เสื้อผ้าที่หลวมหาหรือยาวรุ่นร่วม เครื่องประดับ หรือผนนที่ยาวอาจเข้าไปพันกันชิ้นส่วนที่กำลังหมุน

- g. หากมีอุปกรณ์สำหรับดูดและเก็บฝุ่น ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม การใช้อุปกรณ์เก็บฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกี่ยวข้องกับฝุ่นได้

4. การใช้และการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้า

  - ห้ามเฝ้าใช้เครื่องมือไฟฟ้าเลือกใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้องตรงกับลักษณะการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้องย่อมทำงานได้ดีกว่าและปลอดภัยกว่า เมื่อใช้งานตามพิธีกด้วยเครื่องมือได้รับการออกแบบมา
  - ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าถ้าสวิตช์เปิดปิดเครื่องไม่ทำงาน เครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่สามารถควบคุมผ่านสวิตช์ได้ ถือว่ามีอันตรายและต้องส่งซ่อม
  - ทดสอบลักษณะของเครื่องมือไฟฟ้าจากการแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือ แบตเตอรี่ก่อนที่ทำการปรับแต่ง เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บ นาฬิกาเพื่อความปลอดภัยเชิงการป้องกันนี้จะช่วยลดความเสี่ยงในการผลลัพธ์เครื่องไฟฟ้าจะเป็นอันตรายหากอยู่ในมือผู้ใช้ที่ไม่ชำนาญ
  - เก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานไว้ให้พ้นมือเด็ก และไม่อนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยเก็บเครื่องมือไฟฟ้าหรือข้อมูลบีบีดีเหล่านี้เป็นภัยไร้เครื่องมือ เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายหากอยู่ในมือผู้ใช้ที่ไม่ชำนาญ
  - นำร่องรักษาเครื่องมือไฟฟ้าตราชสอบว่าซื้อส่วนที่เคลื่อนที่ได้มีการวางแผนไม่ตรงแนวโน้มติดขัดหรือไม่มีชิ้นส่วนที่แตกหัก และสภาพอื่นใดที่อาจส่งผลกระทบการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้าหรือไม่หากชาร์ดเสียหาย ให้นำเครื่องมือไปส่งซ่อมก่อนนำมาใช้ อุปกรณ์ด้านวนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าไม่ดีพอ
  - เครื่องมือตัดต้องคงความและสะอัดดูอย่างเสมอ เครื่องมือตัดที่ได้รับการดูแลรักษาอย่างถูกต้อง และมีข้อบังคับด้วยความจะมีปัญหาติดขัดน้อย และควบคุมได้ง่ายกว่า
  - ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และชุดอุปกรณ์ต่างๆ ให้สอดคล้องกันข้อมูลบีบีดีเหล่านี้ โดยพิจารณาถึงสภาพการทำงานและแรงที่ทำเป็นสำคัญ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดให้ไว้อาจทำให้เกิดอันตรายได้

5. การใช้และการดูแลรักษาแบบเดื่อย

  - ชาร์จแบตเตอรี่ด้วยเครื่องชาร์จที่ผู้ผลิตแนะนำ เท่านั้น เครื่องชาร์จที่เหมาะสมกับแบบเดื่อยแบบหนึ่งอาจทำให้เกิดไฟไหม้ได้ถ้านำมาใช้กับแบบเดื่อยอีกแบบหนึ่ง

- b. ใช้เครื่องมือไฟฟ้าเฉพาะกับก้อนแบตเตอรี่ที่ออกแบบมาเป็นพิเศษเท่านั้น การใช้แบตเตอรี่แบบอิ่มจางทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือเกิดไฟไหม้ได้
- c. เมื่อไม่ได้ใช้ก้อนแบตเตอรี่ ในทันทีออกห่างจากวัสดุอิ่นๆ ที่เป็นโลหะ เช่น คลิปหนังสำราญ เหรียญ กุญแจ เชือก สกรูหรือวัสดุขนาดเล็กอิ่นๆ ที่ห่างไกลหรือทิ้งไว้อาจทำให้เกิดการชื้อมต่อจากช้า หนึ่งไปอีกช้าหนึ่ง การลัดวงจรบริเวณช้าแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดรอยไฟไหม้หรือไฟไหม้ได้

- d. เมื่ออยู่ภายใต้สภาวะที่ไม่เหมาะสมอาจมีของเหลวในโลกของความแบตเตอรี่ ให้นำถักเลี้ยงการลับฟลัฟ กับของเหลวที่หายบานง่ายอิ่มน้ำสัมผัสโดยไม่ตั้งใจ ให้ล้างด้วยน้ำร้อนไม่สามารถก่อเรืองเพลิงได้ ติดเชื้อ ควรรีบไปพบแพทย์ ของเหลวที่ออกมาร้าบแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดอาการระคายเคืองหรือร้อนในได้

## 6. การบริการ

- a. ให้ช่างซ่อมที่มีความรู้专业知识 เป็นผู้ซ่อมเครื่อง  
มือ และในอั่งหน่อย เท่านั้น ซึ่งจะช่วยให้มันใจได้ว่า  
เครื่องมือไฟฟ้ายังมีความปลอดภัยอยู่

จำแนกเพื่อความปลอดภัยพิเศษสำหรับไขควง  
ไฟฟ้า

ลับเครื่องฝืดไฟฟ้าที่พื้นผิวส่วนที่ใช้จับซึ่งมีลวดวน  
ป้องกันเท่านั้น เมื่อใช้งานเครื่องกันง่ายที่ตัวยึดอาจ  
ล้มพลิกกับสายไฟที่ขอนอยู่ ตัวยึดที่ล้มพลิกกับสายไฟ “ที่  
ไม่ไฟฟ้า” อาจทำให้ส่วนของโลหะที่ถูกกลืนไป “ไฟฟ้า”  
และทำให้ผู้ใช้เครื่องถูกไฟฟ้าช็อกได้ เสียงปีกเสียงชาร์จใน  
กันแหล่งไฟฟ้าหลักที่มีแรงดันไฟฟ้าถูกต้องที่จะช่วยใน  
ข้อมูลงานทางเทคนิคเท่านั้นจะช่วยแบบเดียวเครื่องไขควง  
ให้สามารถก่อการทำงานบันดาลให้พื้น หรือพื้นที่ใน  
ลักษณะเดียวกัน ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการปิดสวิตช์แหล่ง  
จ่ายไฟฟ้าหลักของสายไฟฟ้าทั้งหมดในบริเวณพื้นที่ทำงาน  
แล้วตรวจสอบค่าแรงดันของรูที่จะเจาะว่ามีสายหรือแนวท่อ  
ของสารกรุบปะโคใดๆ (เช่น ห้องน้ำ ห้องส้วม สายไฟ) หรือ  
ไม่ ก่อนทำการทดสอบไข่ไก่โดยเครื่องที่เหมาะสม เช่น อปกร์น  
ตรวจสอบโลหะหรือสายไฟหากไม่แน่ใจโปรดติดต่อช่างไฟ  
ที่มีความรู้专业知识 ให้มั่นใจในบริการสาธารณะน้ำป่าฯ  
ของคุณในระหว่างการเจาะทั้งส่วนเครื่องมือและชั้นนานจะ  
ร้อนขึ้นได้อย่างมากปล่อยให้เครื่องเย็นลงสักพักก่อนจับ  
ต้องสวยงามมือที่เหมะสม

## ค่านานาความปลดภัยสำหรับเครื่องขารจ

ขอสาดใจ! นั่นต่ำร้าย ในใจของไฟฟ้าเมบเดลเคอร์นิกเกล  
แคนดี้เมียนชาน 1. 2 ห้อง จ้านหง 3 ก้อน อาย่าท่าให้  
เกิดการลัดวงจรหันท่าให้เบนดิคต์อีเปียกหง อาย่ากึบ  
แต่เดดเอยร์วัมกับขันส่วนที่เป็นโนโลหะซึ่งอาจจะสัมสกุณและ  
ท่าให้เกิดการลัดวงจรซึ่งจะทำให้เครื่องมืออธิษฐานเกินไป และ  
เริ่มยกใหม่หรือรีเซ็ตได้

## คำเตือน!

- เครื่องมือนี้ไม่ได้มีไว้เพื่อการใช้งานโดยบุคคล (ซึ่งรวมถึงสูญเสีย) ที่มีความสามารถทางกายภาพ ความสามารถทางการรับรู้ หรือความสามารถทางสมอง บกพร่อง หรือบุคคลซึ่งขาดประสาทการณ์และความรู้ เว้นเสียแต่จะได้รับการควบคุมดูแลหรือค่าแนะนำจาก ใช้งานเครื่องมือจากผู้รับผิดชอบความปลอดภัยของ บุคคลเหล่านั้น
- ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ชั่วโมงช้าไม่ได้

## สัญลักษณ์บนเครื่องมือ

รูปภาพและรหัสวันที่ต้องไปนั่งประจำภูมิ



คำเตือน! เพื่อลดความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ ผู้ใช้ ต้องอ่านคู่มือการใช้งานเล่มนี้



เครื่องชาร์จนี้มีรักษาประสิทธิภาพเพื่อการใช้งานในที่ร่ม เท่านั้น



อ่านคู่มือเล่มนี้ทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนใช้งาน  
เครื่องมือนี้

## ตำแหน่งของบาร์โค้ดวันที่

รหัสวันที่ ซึ่งรวมถึงปีที่ผลิต จะพิมพ์อยู่บนตัวเครื่อง ตัวอย่างเช่น:

2014 XX JN  
ปีที่ผลิต

## ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

เครื่องมือนี้มีจำนวนสองขั้น ดังนั้นจึงไม่จำเป็นต้อง ต่อสายดินต่อตรงกับล้อไฟเพื่อให้ตรงกับแรง ดันไฟฟ้าบ้านແเน່ງและแสดงพิกัดเสมอหัวมันเปลี่ยนสาย ปลั๊กไฟของเครื่องชาร์จเป็นสายปลั๊กไฟธรรมดาก็ได้เดด ขาด

- ถ้าสายไฟของตัวเครื่องชำรุดเสียหาย ต้องได้ รับการเปลี่ยนโดยผู้ผลิตหรือศูนย์บริการของ BLACK+DECKER ที่ได้รับอนุญาตเพื่อหลีกเลี่ยง ภัยธรรมชาติที่อาจเกิดขึ้นได้

## ส่วนประกอบสำคัญของผลิตภัณฑ์

- หัวจับดอก
- ไฟ LED
- สวิตช์
- สวิตช์ไฟ LED

## ไฟแสดงสถานะการชาร์จ

### รูส่าหรับเสียงเครื่องชาร์จ

#### การชาร์จแบบเต็ม

การชาร์จดังที่แสดงไว้ด้องมีการปิดสวิตช์ในคงไฟฟ้า ไฟ แสดงสถานะเพลงงานสีแดงจะติดขึ้นในขณะกำลังชาร์จ เวลาในการชาร์จ: 1-3 ชั่วโมง (B1), 3-5 ชั่วโมง (XD)

#### การใส่ดอกไขควง

ข้อสำคัญ! ปิดเครื่องมือทุกครั้งก่อนเปลี่ยนดอกไขควง เพื่อกันเสียงเครื่องเปิดทำงานโดยไม่ตั้งใจ สวิตช์ปิด/ปิด

ใช้สวิตช์ปิด/ปิดเพื่อปิดไฟแสดงและกดสวิตช์ค้างไว้ ในขณะที่ใช้งานอย่างต่อเนื่อง

#### การใช้งานเครื่องมือสำหรับการทำงาน

##### 1. การใช้งานไขควงไฟฟ้า

ก่อนใช้งานเครื่องมือเป็นไขควงไฟฟ้า ให้ตรวจสอบว่าได้ใส่ ดอกไขควงถูกต้องหรือไม่ หลีกเลี่ยงการขันสกรูเมื่อเกินไป มีจะนั่นอาจทำให้หัวสกรู หลีกเลี่ยงไขควงที่ไม่ได้

##### 2. การใส่สกรู

กำหนดทิศทางการหมุนของไขควงไฟฟ้าตามเข็มนาฬิกา วงดอกไขควงบนของหัวสกรูจับดอกไขควงให้ตั้งตรง กับหัวสกรู มีจะนั่นสกรูหรือหัวสกรูอาจชำรุดเสียหายได้ ออกแรงกดดอกไขควงไปที่สกรูด้วยแรงที่คงที่ในขณะที่ ก้ามขันสกรูเมื่อสกรูถูกขันเข้าไปจนสุดแล้ว ให้วางเครื่อง มือไว้บนล้อสวิตช์ปิด/ปิด มีจะนั่นสกรูหรือหัวสกรู อาจชำรุดเสียหายได้หากไม่ป้องล้อสวิตช์ปิด/ปิดโดยกันที่ แรงบิดที่สูงอาจทำให้ดอกไขควงหลีกไขควงไฟฟ้าชำรุด เสียหายได้เช่นกัน

##### 3. การถอนสกรู

กำหนดทิศทางการหมุนของไขควงไฟฟ้าตามเข็มนาฬิกา วงดอกไขควงบนของหัวสกรูจับดอกไขควงให้ตั้งตรง กับหัวสกรู มีจะนั่นสกรูหรือหัวสกรูอาจชำรุดเสียหายได้ ออกแรงกดดอกไขควงไปที่สกรูด้วยแรงที่คงที่ในขณะที่ ก้ามขันสกรูออก

#### การบำรุงรักษาและการทำความสะอาด

ข้อควรคำนึง! ถอนแบบเต็มก่อนทุกครั้งจะทำการ ใดๆ กับเครื่อง

หากต้องการทำความสะอาด ให้ใช้ผ้าขนหนูแห้งหรือ หมายๆ ไม่ให้ใช้ผ้าเปียก สารทำความสะอาดหอยชนิด ประคบด้วยสารเคมีที่อาจทำให้ขึ้นส่วนพลาสติกของ

เครื่องมือได้รับความเสียหายได้ ดังนั้น ห้ามใช้น้ำยา ทำความสะอาดแบบแรงหรือไวไฟ เช่น น้ำมันเนยชิน ทิน เนอร์ น้ำมันสน หรือสารทำความสะอาดอื่นๆ ที่มีลักษณะ คล้ายกัน

ห้ามท่าความสะอาดของระบบอากาศในให้มีผุ่งอุดตัน เพื่อป้องกันไม่ให้เครื่องร้อนเกินไป

### แบตเตอรี่

-  แบตเตอรี่ของ BLACK+DECKER สามารถชาร์จ ชาร์จได้หลายครั้งเมื่อบันด์เตอร์หิ้วหนามด้าวยุการใช้งาน และ ให้น้ำแบตเตอรี่ไปก้าวเดินทิ้งโดยคานึงถึงผล กะบานต่อสิ่งแวดล้อม
- ใช้แบตเตอรี่ให้หมด จากนั้นถอดแบตเตอรี่ออกจาก อุปกรณ์
  - แบตเตอรี่ชนิด NiCd, NiMH และ Li-Ion สามารถ รีไซเคิลได้โปรดนำแบตเตอรี่เหล่านี้ไปยังตัวแทนซ่อม ที่ได้รับการรับรองหรือศูนย์รีไซเคิลในท้องที่

### ข้อมูลด้านเทคนิค

KC3610	B1	XD
แรงดันไฟฟ้าตามพิกัด	โวลต์ 3.6	3.6
ความเร็วขณะไม่干活	นาที 200	200
น้ำหนัก	กก. 0.26	0.26
เบลล์ แบตเตอรี่	โวลต์ 1. 2 Ni-cd 600 mAh	1. 2 Ni-cd 600 mAh
แรงดันไฟฟ้าตามพิกัด	โวลต์ 220-240	220-240
แรงดันไฟออก	DC6V	DC6V
เวลาในการชาร์จ	1-3 ชั่วโมง	3-5 ชั่วโมง
เครื่องชาร์จ	HY06 Type1	Hy06 Type2
แรงดันไฟเข้า	Vac 220-240	220-240
กระแสไฟออก (DC)	มิลลิ 300 แอมป์	200

แรงดันแรงดันเสียงตามมาตรฐาน EN 60745:  
แรงดันเสียง (Lpa) 56. 5 dB(A), ความไม่แน่นอน (K) 3 dB(A)

แรงดันเสียง (Lwa) 67. 5 dB(A), ความไม่แน่นอน (K) 3 dB(A)

ค่ารวมของการสั่นสะเทือน (triax vector sum)

ตามมาตรฐาน EN 60745:

Ah 0. 319 m/s<sup>2</sup> K=1. 5m/s<sup>2</sup>

### การปกป้องสิ่งแวดล้อม



การเก็บรวบรวมแบบบัดแยกก๊าซที่ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์ที่ไม่รวม กับขยะในครัวเรือนปกติ

หากเมื่อใดก็ตามที่จำเป็นต้องเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ BLACK+DECKER หรือถ้าเครื่องมือนี้ไม่เป็นประโยชน์อีกต่อไป อย่าทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือน จัดการกับผลิตภัณฑ์นี้เพื่อให้พร้อมสำหรับการเก็บรวบรวมแบบบัดแยก



การเก็บรวบรวมแบบบัดแยกสำหรับบรรจุภัณฑ์และผลิตภัณฑ์ที่ใช้แล้วท่าให้สามารถรีไซเคิลวัสดุและนำมายังงานยีนคัร์กิ้งการนำรีไซเคิลมาใช้อีกครั้ง ซึ่งช่วยป้องกันมลพิษต่อสิ่งแวดล้อมและลดความต้องการวัสดุใหม่

ตามกฎระเบียบท้องถิ่นอาจมีการจัดเตรียมสถานที่สำหรับ การเก็บรวบรวมแบบบัดแยกอุปกรณ์ไฟฟ้าที่ใช้ภายในครัวเรือนไว ณ แหล่งรับขยะของเทศบาล หรืออาจมีการรับอุปกรณ์ใช้แล้วจากผู้ค้าปลีกในกรณีที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์ ขึ้นใหม่

คุณสามารถตรวจสอบที่อยู่ของตัวแทนซ่อมที่ได้รับอนุญาต ที่อยู่ใกล้คุณมากที่สุดได้โดยการติดต่อสำนักงานของ Black & Decker ในพื้นที่ของคุณตามที่อยู่ที่ระบุในคู่มือ นี้นอกจากนี้ ยังมีรายชื่อตัวแทนซ่อมที่ได้รับอนุญาตของ Black & Decker และข้อมูลการบริการหลังการขายของเรา และข้อมูลการติดต่อโดยละเอียดแสดงบนอินเทอร์เน็ตที่: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### ข้อมูลการบริการ

Black & Decker มีเครือข่ายศูนย์บริการเดิมรูปแบบ ทั้งที่ เป็นเจ้าของเองและศูนย์รับบริการที่ได้รับอนุญาต ตลอดจน พนักงานที่ผ่านการฝึกอบรมเพื่อให้บริการเกี่ยวกับเครื่อง ใช้ไฟฟ้าอย่างมีประสิทธิภาพและซื่อสัตย์ไม่ว่าคุณจะ ต้องการคำแนะนำด้านเทคนิค การซ่อมแซม หรืออะไหล่ แท้จากโรงงาน โปรดติดต่อศูนย์ Black & Decker ใกล้บ้าน

## ภาษาไทย

### หมายเหตุ

- เนื่องจาก Black & Decker มีนโยบายพัฒนาปรับปรุง ผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง ดังนั้น เราจึงขอสงวนสิทธิ์ใน การเปลี่ยนแปลงข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์โดยไม่ แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- อุปกรณ์มาตรฐานและอุปกรณ์เสริมอาจแตกต่างกันในแต่ละ ประเทศตัวเลือกผลิตภัณฑ์อาจมีจำนวนไม่ครบถ้วน รายการในบางประเทศ
- โปรดสอบถามรุ่นผลิตภัณฑ์ที่มีจำหน่ายจากตัวแทน จำหน่ายของ Black & Decker ในประเทศของคุณ

## MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG

Máy bắt vít BLACK+DECKER KC3610 được thiết kế để vặn vít.

Dụng cụ này chỉ phù hợp với người tiêu dùng.

## HƯỚNG DẪN AN TOÀN

**Cảnh báo chung về an toàn cho dụng cụ điện cầm tay**



**Cảnh báo! Hãy đọc tất cả các cảnh báo và hướng dẫn về an toàn.** Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể gây giật điện, cháy nổ và/hoặc chấn thương nghiêm trọng.

**Giữ lại mọi cảnh báo và hướng dẫn để sau này tham khảo.**

Thuật ngữ “dụng cụ điện cầm tay” trong phần cảnh báo chỉ dụng cụ chạy bằng điện nguồn (có dây điện) hoặc dụng cụ chạy bằng pin (không có dây điện).

### 1. An toàn tại nơi làm việc

- Khu vực làm việc phải sạch sẽ và đủ ánh sáng.** Những khu vực bừa bộn hoặc thiếu ánh sáng dễ gây tai nạn.
- Không vận hành dụng cụ điện cầm tay trong các môi trường dễ cháy nổ, như các môi trường có chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Dụng cụ điện cầm tay tạo ra các tia lửa điện có thể gây cháy bụi hoặc bốc khói.
- Không cho trẻ em và những người quan sát lại gần khi đang vận hành dụng cụ điện cầm tay.** Những lúc xao lãng có thể khiến bạn mất kiểm soát.

### 2. An toàn điện

- Phích cắm của dụng cụ điện cầm tay phải vừa với ổ cắm.** Không được sửa đổi phích cắm dưới bất kỳ hình thức nào. Không được sử dụng các phích cắm tiếp hợp với những dụng cụ điện cầm tay có nối đất. Phích cắm nguyên trạng và ổ cắm phù hợp sẽ giúp giảm nguy cơ bị điện giật.
- Tránh tiếp xúc với các bề mặt được nối đất như đường ống, lò sưởi, bếp nướng và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ cao hơn nếu cơ thể bạn tiếp xúc trực tiếp với đất.

- Không để các dụng cụ điện cầm tay ngoài trời mưa hoặc ở nơi ẩm ướt.** Nước vào trong dụng cụ điện cầm tay sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- Không dùng dây điện cho các mục đích khác.** Tuyệt đối không sử dụng dây điện để mang, kéo hoặc rút phích cắm dụng cụ điện cầm tay. Để dây điện cách xa nguồn nhiệt, dầu mỡ, các cạnh sắc hoặc các bộ phận chuyển động. Dây điện bị hỏng hoặc bị vướng sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- Khi vận hành dụng cụ điện cầm tay ngoài trời, hãy sử dụng dây nối dài phù hợp để sử dụng ngoài trời.** Sử dụng dây điện phù hợp để sử dụng ngoài trời sẽ giúp giảm nguy cơ bị điện giật.
- Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ điện cầm tay ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn được bảo vệ bởi thiết bị ngắt mạch tự động (RCD).** Sử dụng RCD giúp giảm nguy cơ bị điện giật.
- An toàn cá nhân**
- Hãy tập trung, chú ý vào những gì bạn đang làm và tỉnh táo khi vận hành dụng cụ điện cầm tay.** Không sử dụng dụng cụ điện cầm tay khi bạn đang mệt hoặc đang bị ảnh hưởng của ma túy, rượu hoặc thuốc. Chỉ một khoảnh khắc mất tập trung trong khi vận hành dụng cụ điện cầm tay cũng có thể dẫn đến chấn thương cá nhân nghiêm trọng.
- Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân.** Luôn đeo kính bảo hộ. Thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày chống trượt, mũ cứng hoặc thiết bị bảo vệ tai - nếu được sử dụng ở những điều kiện phù hợp - sẽ giúp giảm các chấn thương cá nhân.
- Tránh vô tình bật máy.** Đảm bảo rằng công tắc ở vị trí tắt trước khi nối với nguồn điện và/hoặc pin, khi cầm hoặc mang dụng cụ. Việc cầm dụng cụ điện cầm tay khi ngón tay đặt vào công tắc hoặc sạc pin cho dụng cụ điện cầm tay khi công tắc đang bật có thể gây tai nạn.
- Hãy tháo hết khóa điều chỉnh hoặc cờ lê trước khi bắt dụng cụ điện cầm tay.** Không tháo hết cờ lê hoặc khóa ra khỏi bộ phận quay của dụng cụ điện cầm tay có thể dẫn đến chấn thương cá nhân.

- e. Không được với tay. Hãy đứng ở tư thế thích hợp và luôn giữ thẳng bằng. Điều đó giúp kiểm soát dụng cụ điện cầm tay tốt hơn trong các tình huống bất ngờ.
- f. Mặc quần áo phù hợp. Không mặc quần áo rộng hoặc đeo đồ trang sức. Giữ cho tóc, quần áo và găng tay tránh xa các bộ phận chuyển động. Quần áo rộng, đồ trang sức hoặc tóc dài có thể bị mắc vào các bộ phận chuyển động.
- g. Nếu các thiết bị được cung cấp để nối các phương tiện hút hoặc gom bụi, hãy đảm bảo những thiết bị này được nối và sử dụng đúng cách. Sử dụng thiết bị gom bụi có thể giảm các mối nguy hiểm liên quan đến bụi.
4. Sử dụng và bảo quản dụng cụ điện cầm tay
- a. Sử dụng dụng cụ điện cầm tay phù hợp. Sử dụng dụng cụ điện cầm tay phù hợp với mục đích của bạn. Dụng cụ phù hợp sẽ giúp bạn làm việc hiệu quả và an toàn hơn theo đúng tốc độ được thiết kế.
- b. Không sử dụng dụng cụ điện cầm tay nếu công tắc không bật và tắt được. Những dụng cụ điện cầm tay không điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và cần phải được sửa chữa.
- c. Rút phích cắm dụng cụ điện cầm tay ra khỏi nguồn điện và/hoặc pin ra khỏi dụng cụ điện cầm tay trước khi thực hiện các điều chỉnh, thay phụ kiện hoặc bảo quản dụng cụ điện cầm tay. Các biện pháp an toàn phòng ngừa đó giúp giảm nguy cơ khởi động dụng cụ điện cầm tay một cách tinh cò.
- d. Bảo quản các dụng cụ điện cầm tay không sử dụng tránh xa tầm tay trẻ em và không cho phép những người không quen với dụng cụ điện cầm tay hoặc những hướng dẫn này vận hành dụng cụ điện cầm tay. Dụng cụ điện cầm tay sẽ rất nguy hiểm khi được sử dụng bởi những người chưa được huấn luyện.
- e. Bảo trì dụng cụ điện cầm tay. Kiểm tra các bộ phận di chuyển xem có bị lắp lệch hoặc kẹt không, các bộ phận có bị vỡ không và bất kỳ tình trạng nào khác có thể ảnh hưởng đến việc vận hành dụng cụ. Nếu dụng cụ điện cầm tay bị hỏng, hãy sửa chữa trước khi sử dụng. Rất nhiều tai nạn xảy ra do công tác bảo trì các dụng cụ điện cầm tay kém.
- f. Đảm bảo các thiết bị cắt luôn sắc và sạch sẽ. Các dụng cụ cắt được bảo trì đúng cách với các cạnh cắt sắc sẽ ít bị kẹt hơn và dễ điều khiển hơn.
- g. Sử dụng dụng cụ điện cầm tay, các phụ kiện và mũi khoan, v. v. theo hướng dẫn này, chú ý đến các điều kiện làm việc và công việc cần thực hiện. Sử dụng dụng cụ điện cầm tay sai mục đích có thể gây nguy hiểm.
5. Sử dụng và bảo quản pin
- a. Chỉ sạc lại pin bằng bộ sạc do nhà sản xuất quy định. Bộ sạc chỉ thích hợp cho một loại pin có thể tạo nguy cơ cháy khi được sử dụng với loại pin khác.
- b. Chỉ sử dụng dụng cụ điện cầm tay với các loại pin được chỉ định cụ thể. Sử dụng các bộ pin khác có thể tạo nguy cơ bị chấn thương và nguy cơ cháy.
- c. Khi không sử dụng pin, để pin tránh xa các vật dụng kim loại như kẹp giấy, tiền đồng, chìa khóa, đinh, vít hay các vật dụng kim loại nhỏ khác có thể tạo kết nối từ cực này sang cực khác. Trường hợp các cực của pin bị chập mạch với nhau có thể gây hỏa hoạn.
- d. Trong các điều kiện sử dụng cho nhiều mục đích khác, có thể bơm chất lỏng từ pin; tránh tiếp xúc. Nếu vô tình tiếp xúc, rửa lại bằng nước. Nếu chất lỏng dính vào mắt, hãy đến cơ sở y tế nhờ can thiệp. Chất lỏng chảy ra từ pin có thể gây kích ứng hoặc bỏng da.
6. Bảo dưỡng
- a. Hãy để nhân viên bảo dưỡng có chuyên môn tiến hành bảo dưỡng dụng cụ điện cầm tay cho bạn và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế chính hãng. Điều này giúp đảm bảo độ an toàn của dụng cụ điện đó.

### HƯỚNG DẪN AN TOÀN ĐẶC BIỆT DÀNH CHO MÁY BẤT VÍT

Chỉ cầm dụng cụ điện cầm tay ở phần bì mặt tay cầm cách điện khi thực hiện thao tác mà mò cắp có thể tiếp xúc với hệ thống dây điện chìm. Mò cắp tiếp xúc với dây "cố điện" có thể khiến các bộ phận kim loại hở của dụng cụ điện cầm tay "nhiễm điện" và khiến người vận hành bị giật điện. Chỉ cầm sạc pin vào nguồn điện áp phù hợp theo Bảng thông số kỹ thuật. Chỉ sạc lại pin bằng bộ sạc được cung

cáp. Trước khi bắt đầu bắt cứ công việc nào trên tường, sàn nhà hoặc các nơi tương tự, hãy đảm bảo ngắt điện tất cả các đường dây điện trong khu vực làm việc tại bảng điều khiển chính. Kiểm tra vị trí lỗ khoan dự kiến xem có bất kỳ đường dịch vụ tiện ích (ví dụ: nước, khí ga, điện) nào không trước khi khoan. Sử dụng thiết bị phù hợp chẳng hạn như thiết bị cảm biến đường dây điện hoặc kim loại. Nếu nghi ngờ, bạn hãy liên hệ với nhà cung cấp dịch vụ tiện ích của mình. Cả dụng cụ và phôi gia công đều có thể nóng lên đáng kể trong quá trình khoan. Chỉ cầm khi dụng cụ và phôi gia công đủ nguội. Đeo găng tay phù hợp.

### Tư vấn an toàn dành cho bộ sạc

**Quan trọng! Nguy hiểm!** Máy bắt vít này sử dụng 3 cục pin Ni-cd 1.2V. Không được làm ngắn mạch pin hoặc để pin ở nơi ẩm ướt. Không cất pin cùng với các linh kiện kim loại để tránh tình trạng chập mạch các điểm tiếp xúc. Máy có thể bị quá nóng, gây cháy hoặc nổ.

### Cảnh báo!

- Không cho phép những người (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm năng lực thể chất, trí tuệ hoặc cảm giác, hay người thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng thiết bị này, trừ khi có sự giám sát hoặc hướng dẫn của người chịu trách nhiệm về vấn đề an toàn của họ.
- Không sạc lại loại pin dùng một lần.

### Ký hiệu trên dụng cụ

Trên thiết bị có các ký hiệu sau cùng với mã ngày:



**Cảnh báo!** Để giảm nguy cơ chấn thương, người dùng phải đọc hướng dẫn sử dụng.



Chỉ sử dụng bộ sạc trong nhà.



Đọc cẩn thận toàn bộ hướng dẫn này trước khi sử dụng thiết bị.

### Vị trí mã ngày

Mã ngày, bao gồm cả năm sản xuất, được in trên vỏ máy. Ví dụ:

2014 XXJN  
Năm sản xuất

### An toàn điện



Bộ sạc của bạn đã được cách điện kép; do vậy không cần dây nối đất. Luôn kiểm tra điện áp nguồn xem có bằng với điện áp trên tấm định mức hay không. Tuyệt đối không cố thay thế bộ sạc bằng phích cắm thông thường.

- Dây cắm điện bị hỏng phải được thay thế bởi nhà sản xuất hoặc trung tâm bảo hành BLACK+DECKER được ủy quyền để tránh gây nguy hiểm.

### TÍNH NĂNG SẢN PHẨM

- Đầu giữ mũi vít
- Đèn LED
- Công tắc
- Công tắc LED
- Đèn báo sạc
- Lỗ sạc

### Sạc pin

Phải tắt máy bắt vít trước khi sạc, như được minh họa trong hình. Chì đèn đỏ phát sáng trên đèn báo nguồn khi bạn sạc. Thời gian sạc: 1-3 giờ (B1), 3-5 giờ (XD).

### Lắp mũi vít

**Quan trọng!** Luôn tắt máy trước khi bạn thay mũi vít để tránh vô tình khởi động máy.

### Nút bật/tắt

Sử dụng nút bật/tắt để khởi động máy và tiếp tục nhấn để máy hoạt động liên tục.

### Vận hành để làm việc

- Trước khi sử dụng máy bắt vít, cần kiểm tra xem mũi vít có được lắp đúng cách hay chưa.**

Không nên vặn vít chặt quá, nếu không đầu vít có thể bị hỏng hoặc tròn ren.

### 2. Lắp vít

Chọn hướng xoay theo chiều kim đồng hồ Lắp mũi vít vào khe trên đầu vít Giữ cho mũi vít vuông góc với đầu vít, nếu không thanh vít hoặc đầu vít có thể bị hỏng. Ánh mũi vít vào thanh vít với một lực đều

đặt trong khi bắt vít. Sau khi thanh vít đã được lắp chặt, giữ chắc máy và nhả nút Bật/Tắt, nếu không thanh vít hoặc đầu vít có thể bị hỏng. Nếu không nhả ngay nút Bật/Tắt, lực xoắn cao có thể làm hỏng mũi vít hoặc máy bắt vít.

### 3. Tháo vít

Chọn hướng xoay ngược chiều kim đồng hồ.  
Lắp mũi vít vào khe trên đầu vít.  
Giữ cho mũi vít vuông góc với đầu vít, nếu không thanh vít hoặc đầu vít có thể bị hỏng.  
Ấn mũi vít vào thanh vít với một lực đều đặn trong khi tháo vít.

### Bảo trì và vệ sinh

**Chú ý!** Luôn tháo pin trước khi thực hiện bất kỳ công việc nào trên máy. Để vệ sinh, hãy luôn sử dụng khăn khô hoặc ẩm nhưng không dùng khăn ướt. Nhiều chất tẩy chứa hóa chất có thể làm hỏng các bộ phận nhựa của máy. Do đó, không sử dụng bất kỳ chất tẩy rửa mạnh hoặc dễ cháy nào chẳng hạn như xăng, chất pha loãng sơn, dầu thông hoặc các sản phẩm vệ sinh tương tự.

Luôn vệ sinh sạch sẽ lõi thông hơi để tránh hiện tượng quá nhiệt.

### Pin



- Xả hết pin, sau đó tháo ra khỏi dụng cụ.
- Các loại pin NiCd, NiMH và Li-ion có thể tái chế được. Hãy mang pin đến bất kỳ đại lý sửa chữa được ủy quyền hoặc trạm tái chế nào gần nhất

### Thông số kỹ thuật

KC3610	B1	XD
Điện áp định mức	V 3. 6	3. 6
Tốc độ không tải	phút <sup>-1</sup> 200	200
Trọng lượng	kg 0. . 26	0. 26
Pin	V 1. 2 Ni-cd 600 mAh	1. 2 Ni-cd 600 mAh
Điện áp định mức	V 220-240	220-240
Điện áp đầu ra	DC6V,	DC6V,
Thời gian sạc	1-3 hour	3-5 hour
Bộ sạc	HY-06type1	Hy06 Type2
Điện áp đầu vào	Vac 220-240	220-240
Dòng điện đầu ra	mA 300 (một chiều)	200

Mức áp suất âm thanh theo EN 60745:

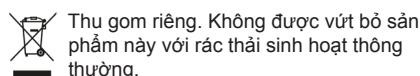
Áp suất âm thanh (Lpa) 56,5 dB(A), dao động (K) 3 dB(A)

Áp suất âm thanh (Lwa) 67. 5 dB(A), dao động (K) 3 dB(A)

Tổng các giá trị rung (tổng vectơ ba trục) theo EN 60745:

Ah 0,319 m/s<sup>2</sup> K=1,5m/s<sup>2</sup>

### BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG



Nếu sản phẩm BLACK+DECKER của bạn cần phải thay thế, hoặc bạn không sử dụng nó trong tương lai nữa, đừng vứt bỏ cùng với rác thải sinh hoạt. Sản phẩm phải được thu gom riêng. Thu gom riêng sản phẩm và bao bì đóng gói đã qua sử dụng sẽ cho phép tái chế và tái sử dụng vật liệu. Tái sử dụng vật liệu tái chế giúp ngăn chặn ô nhiễm môi trường và giảm nhu cầu vật liệu mới.

Luật lệ địa phương có thể quy định việc thu gom riêng các sản phẩm điện gia dụng, tại các bãi rác thải đô thị hoặc bởi những người bán lẻ khi bạn mua sản phẩm mới

BLACK+DECKER cung cấp nơi thu gom và tái chế các sản phẩm của BLACK+DECKER khi các sản phẩm này đã hết hạn sử dụng. Để sử dụng dịch vụ

này, vui lòng trả lại sản phẩm cho đại lý sửa chữa được ủy quyền, nơi thay mặt công ty chúng tôi thu gom các sản phẩm này.

Bạn có thể kiểm tra vị trí của đại lý sửa chữa được ủy quyền gần nhất bằng cách liên hệ với văn phòng BLACK+DECKER tại nơi bạn sống theo địa chỉ cung cấp trong số tay hướng dẫn này. Ngoài ra, chúng tôi còn cung cấp danh sách các đại lý sửa chữa được ủy quyền của BLACK+DECKER và mọi thông tin chi tiết về dịch vụ hậu mãi và các thông tin liên hệ tại website: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### **Thông tin dịch vụ**

Black & Decker có sẵn một mạng lưới các cơ sở dịch vụ trực thuộc và ủy quyền trên toàn Châu Á với đội ngũ nhân viên lành nghề để cung cấp tới khách hàng dịch vụ hiệu quả và đáng tin cậy. Khi bạn cần tư vấn kỹ thuật, sửa chữa hoặc phụ tùng thay thế chính hãng, vui lòng liên hệ với cơ sở Black & Decker gần nhất.

#### **Lưu ý**

- Chính sách của Black & Decker là không ngừng cải tiến sản phẩm và do đó, chúng tôi có quyền thay đổi thông số kỹ thuật sản phẩm mà không cần báo trước.
- Các thiết bị và phụ kiện chuẩn có thể khác nhau tùy theo từng quốc gia.
- Thông số kỹ thuật của sản phẩm có thể khác nhau tùy theo từng quốc gia.
- Danh mục sản phẩm hoàn chỉnh có thể không có mặt tại tất cả các quốc gia. Liên hệ với các đại lý của Black & Decker tại quốc gia bạn để được cung cấp danh mục sản phẩm.

